

HECHT® 56199

made for fun

ARMY / HURON



TRANSLATION OF ORIGINAL INSTRUCTIONS FOR USE / PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽITÍ
/ PREKLAD ORIGINALNEHO MANUÁLU NA POUŽITIE / TŁUMACZENIE NA PODSTAWIE
ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI / AZ EREDETI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

EN ATV CATEGORY L6e

CS ATV KATEGORIE L6e

SK ATV KATEGÓRIE L6e

PL ATV KATEGORIA L6e

HU ATV KATEGÓRIA L6e

RO ATV CATEGORIA L6e



FELICITĂRI PENTRU ALEGEREA TA MINUNATĂ DE A ACHIZIȚIONA UN PRODUS DE CALITATE, AVANSAT DIN PUNCT DE VEDERE TEHNIC. UN PRODUS HECHT








Datorită dezvoltării constante și a necesității de a ne adapta la cele mai recente cerințe atât ale standardelor UE cât și ale standardelor raționale, produsele pot suferi modificări tehnice și de design. Fotografii și desenele din acest manual au doar scop ilustrativ. (Pentru a explica o funcție pot fi folosite imagini ale unui alt produs).

Nu se pot face reclamații sau plângeri legate de acest manual (în special legate de posibilele abateri de la datele menționate în acesta) dacă produsul îndeplinește condițiile tuturor certificărilor și declarațiilor și asigură funcția declarată și descrisă în manual și dacă utilizarea produsului corespunde scopului prevăzut la momentul achiziției.

Scopul principal al acestui manual este de a familiariza operatorul cu principiile de manipulare a produsului, cu asamblarea / instalarea acestuia, cu regulile de siguranță în timpul utilizării, întreținerii, depozitării și transportului. Manualul, care face parte integrantă din produs, trebuie păstrat într-un loc sigur, astfel încât informațiile necesare să poată fi găsite în viitor. Atunci când transmiteți produsul unei alte persoane, este necesar să transmiteți și manualul. În caz de îndoială, contactați importatorul sau magazinul de unde a fost achiziționat produsul.

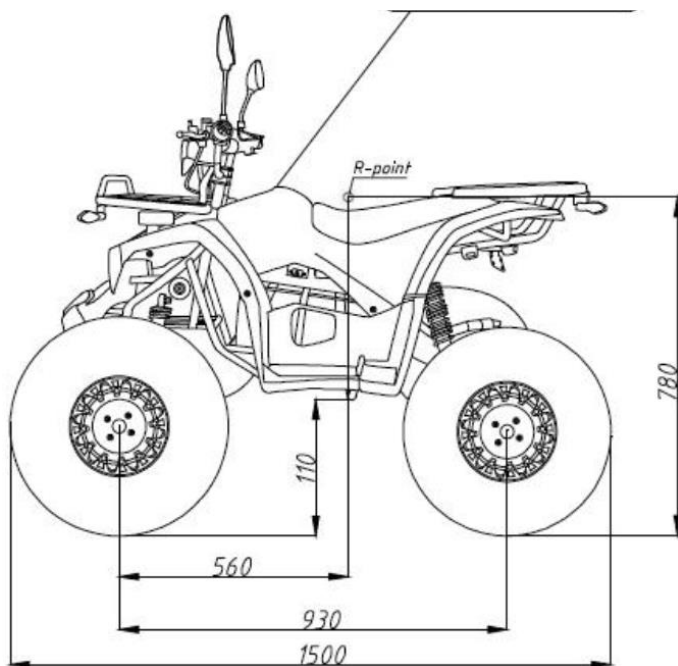
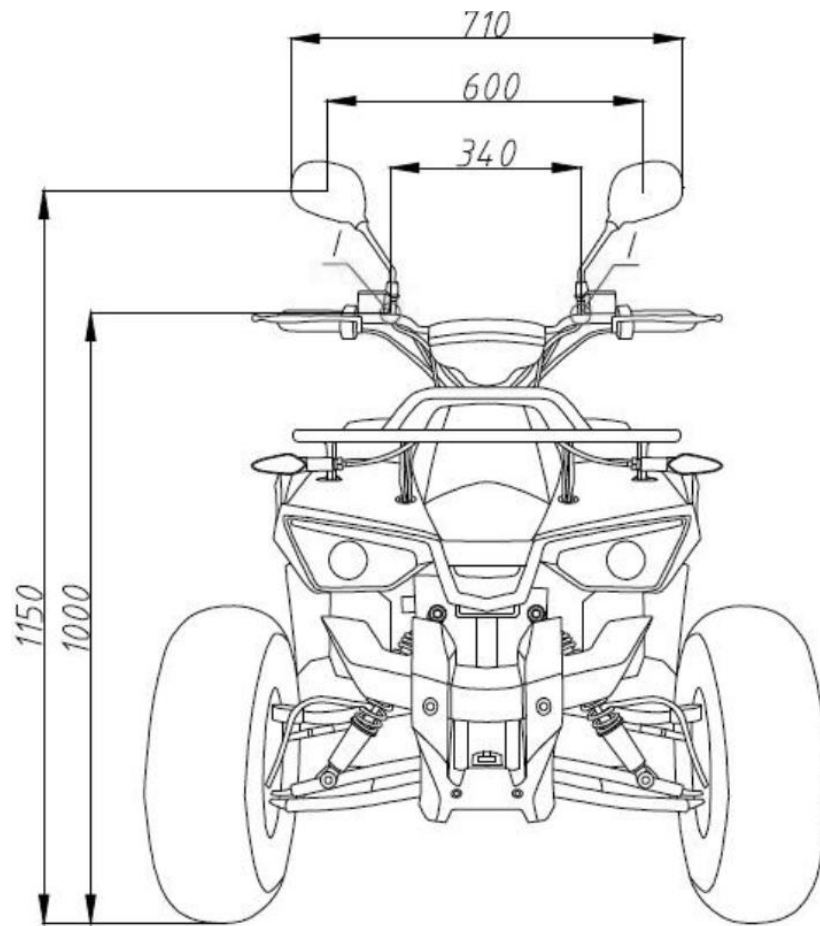
SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

	Produsul trebuie să fie operat cu extremă precauție. Simbolurile de siguranță de pe etichetele aplicate pe produs indică tipul de pericol și reamintesc vă reamintesc măsurile preventive măsurile de siguranță preventive. Indicațiile corecte interpretare corectă a acestor simboluri va face ca produsul mai sigur și mai ușor și mai ușor de utilizat. Studiu următorul tabel și aflați care sunt semnificația lor.
	Autocolantele și etichetele de siguranță sunt parte integrantă a produsului. Prin urmare, acestea nu trebuie îndepărtate în niciun caz; păstrați-le vizibile și curate. Înlocuiți-le cu altele noi dacă lipsesc, sunt deteriorate sau nu mai sunt lizibile.
	Semn general de avertizare
	Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare și instrucțiunile înainte de a porni motorul

	<p>Nu folosiți ATV-ul dacă aveți vârsta sub efectele alcoolului, medicamentelor sau droguri</p>
	<p>ATV cu un singur loc, nu transportați însoțitor</p>
	<p>Folosiți echipment de protecție</p>
	<p>Presiune cauciucuri</p>
	<p>Bara de remorcare max. sarcină orizontală</p>
	<p>Bara de remorcare max. sarcină verticală</p>
<p>IAN</p>	<p>Numar de Identificare al Articolului</p>
	<p>Aparatele electrice nu sunt deșeuri menajere</p>

SPECIFICAȚII

Baterie	72 V / 20 Ah
Motor electric	1200 W / 2500 min⁻¹
Masa maximă tehnic admisă pe puntea față	91 kg
Masa maximă tehnic admisă pe puntea spate	172 kg
Masa maximă tehnic admisă în sarcină	263 kg
Masa maximă tehnic admisă în sarcină a combinației	400 kg
Dimensiuni	1500 X 990 X 1010 mm
Dimensiuni cu cutie de depozitare	1600 X 990 X 1210 mm
Viteza maximă	45 km/h
Timp de încărcare	7 - 10 h
Încărcător primar (secundar) curent	230 V / 72 V / 7,5 A
Distanță maximă	39 km
Uleiul diferențial și volumul recomandat	80 W / 90 GL-4
Lichid de frână	DOT 4
Dimensiunea anvelope - față	19X7-8 20F or 35F
Dimensiunea anvelope – spate	18X9.5-8 29F or 33F
Presiunea pneurilor	150 kPa
Sarcina orizontală maximă a barei de remorcare	80 kg
Sarcina verticală maximă a barei de remorcare	8 kg
Specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.	
Viteza și durata de viață a bateriei depind de teren și de greutatea operatorului.	

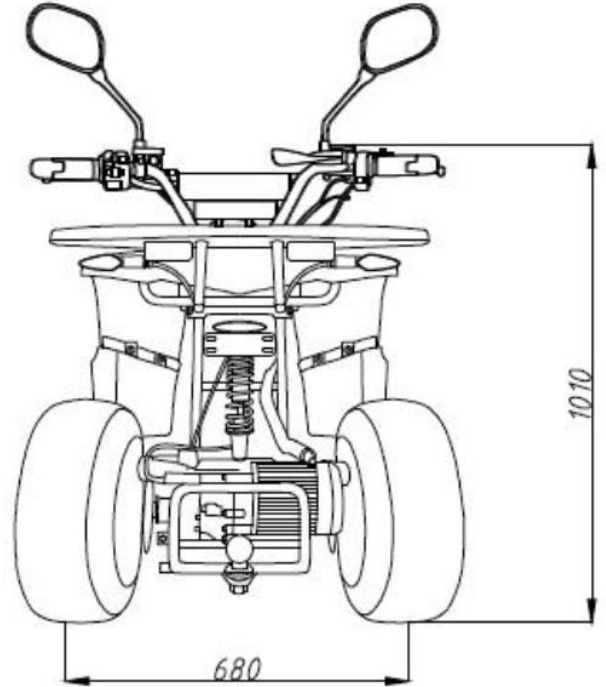
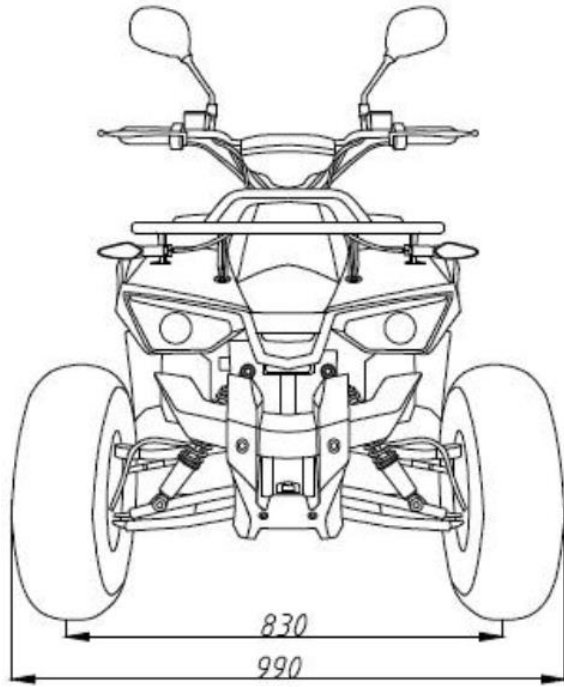


Forma jantei 1

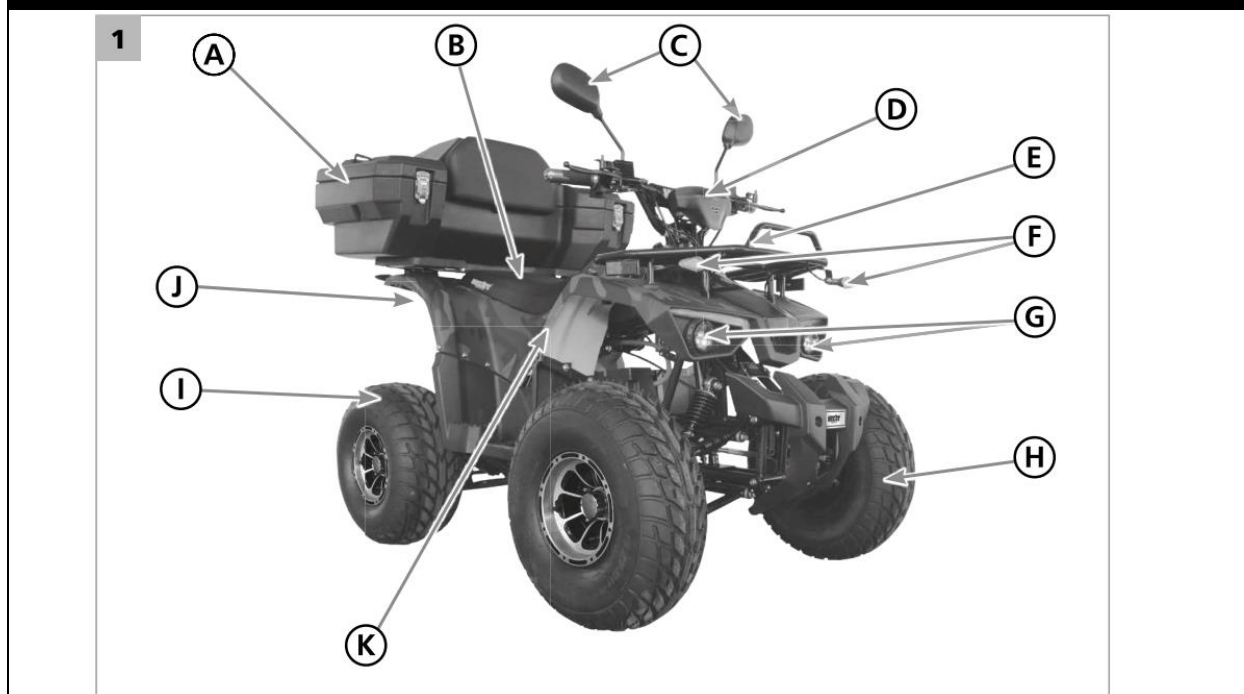


Forma jantei 2

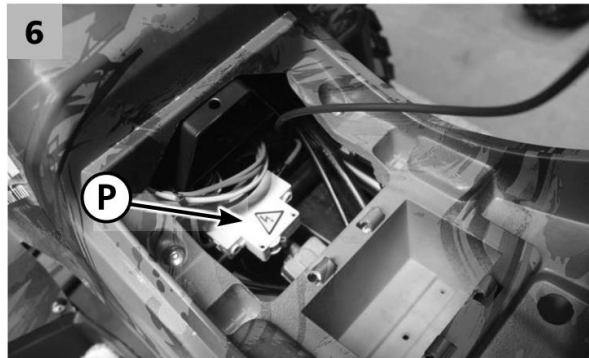
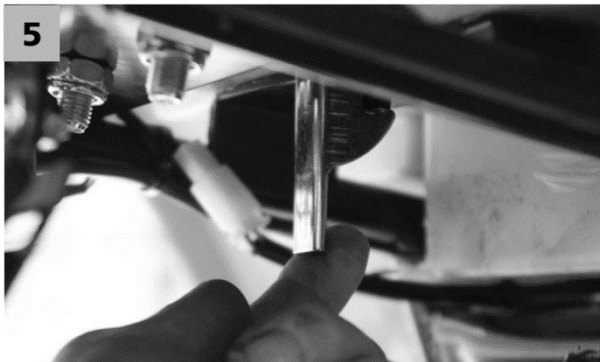
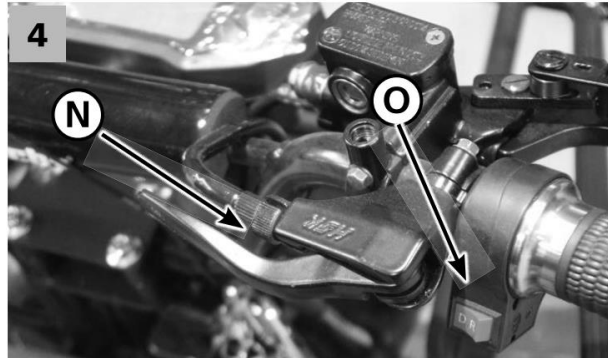
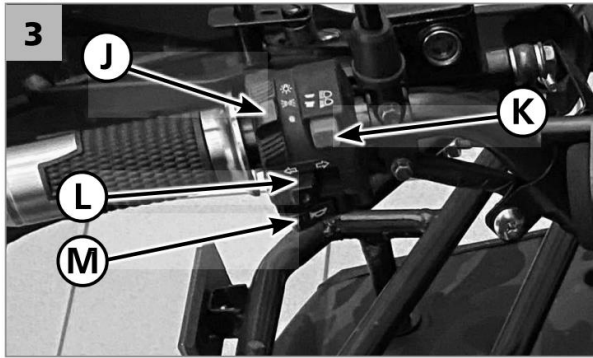
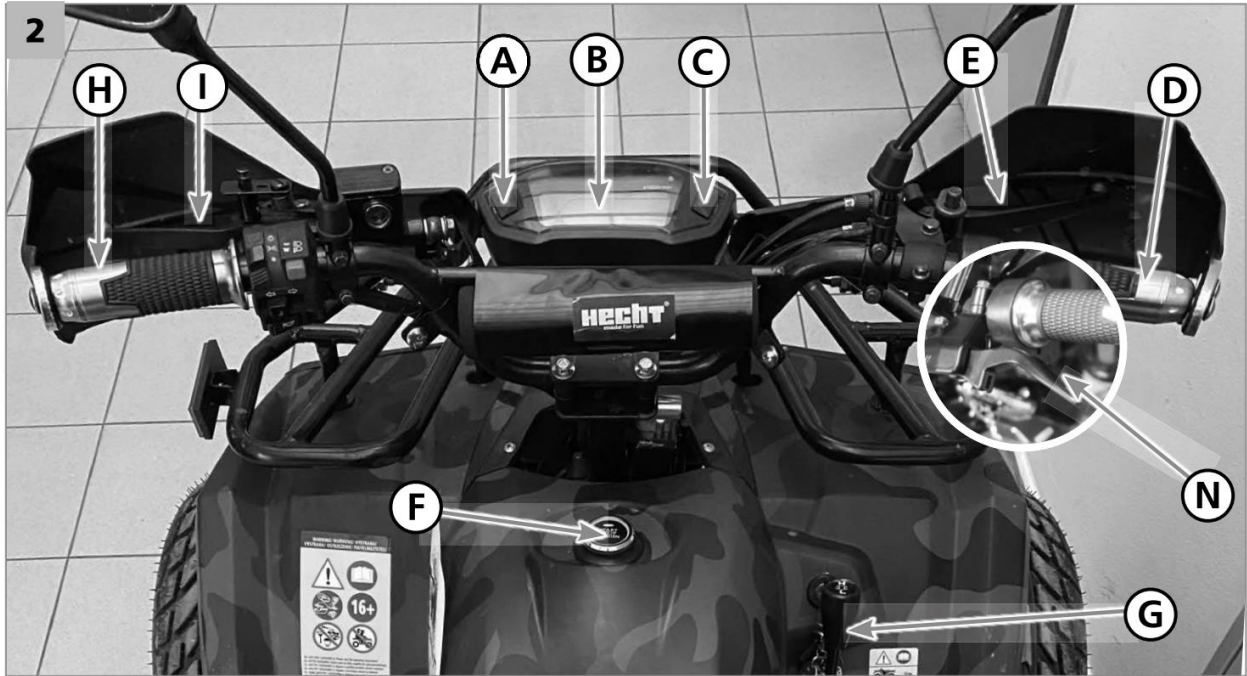


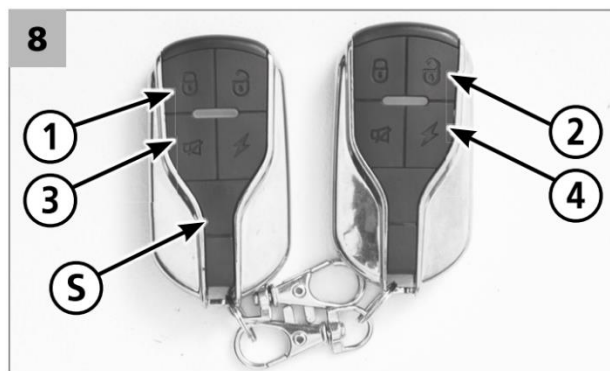


DESCRIEREA MAȘINII

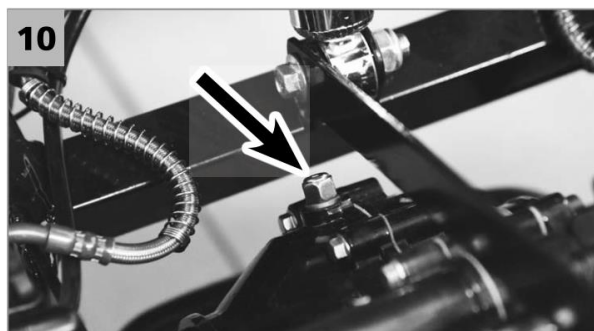
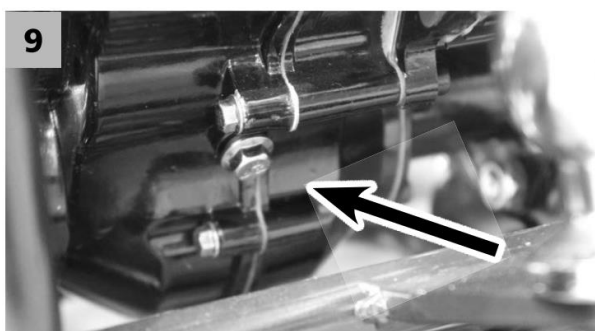


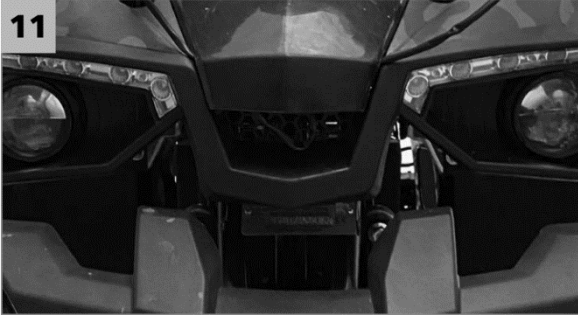
A	Cutie de depozitare
B	Scaun
C	Oglinzi retrovizoare
D	Spedometru cu LED-uri
E	Zona de încărcare față
F	Lampă de viraj
G	Faruri
H	Roată față
I	Roata din spate
J	Cadru SPZ
K	Pârghie de reducere





A	Comutator ODO/TRIP
B	Spedometru cu LED
C	Butonul "SET" (setarea culorii luminii de fundal a vitezometrului)
D	Accelerator
E	Maneta de frână față cu blocare
F	Butonul „ENGINE”
G	Pârghie de reducere
H	Mâner
I	Maneta frânei spate cu blocare
J	Comutator glisant pentru lumini
K	Întreprător pentru lumini (roșu)
L	Întreprător pentru semnalizatoarele de direcție
M	Butonul pentru claxon
N	Maneta frânei de parcare
O	Comutator înainte/înapoi
P	Întreprător principal de circuit
R	Conector de încărcare
S	Telecomandă





MANUAL DE UTILIZARE

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ	2
SPECIFICAȚII.....	4
DESCRIEREA MAȘINII.....	7
MANUAL DE UTILIZARE	11
CONDIȚII DE UTILIZARE	12
CONTROALE.....	21
CONDUCERE OFF-ROAD	27
CURĂȚARE.....	31
REGLAREA FRÂNEI.....	33
ANVELOPE	33
ULEI DIFERENȚIAL.....	34
DEPANARE	34

CONDIȚII DE UTILIZARE

CATEGORIA VEHICULULUI L6e

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE! Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare. Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță.

NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR ȘI NERESPECTAREA MĂSURILOR DE SECURITATE POATE DUCE LA DETERIORAREA PRODUSULUI SAU LA VĂTĂMĂRI GRAVE SAU CHIAI FATALE.

Mașina nu trebuie să fie operată de nicio persoană,

care nu este suficient de competentă din punct de vedere intelectual.

care nu este în măsură să utilizeze pe deplin acest aparat.

care nu înțelege acest manual de instrucțiuni.

care nu deține permisul de conducere corespunzător pentru a conduce acest vehicul

Atunci când utilizați acest aparat, este necesar să respectați toate standardele legale și toate legile naționale și locale. Acestea pot fi destul de diferite, nu numai în fiecare țară sau regiune, ci chiar de la un sat la altul.

Dacă observați orice deteriorare în timpul transportului sau al despachetării, anunțați imediat furnizorul dumneavoastră.

NU PUNEȚI ÎN FUNCȚIUNE.

TERMENI ȘI CONDIȚII SPECIFICE DE UTILIZARE

Acest produs este destinat exclusiv utilizării

pentru uz recreativ și/sau comercial

pentru a transporta persoane în aer liber în condițiile descrise în prezentul manual.

funcționarea în afara drumurilor publice, cu excepția cazului în care a fost autorizat în mod corespunzător și are o plăcuță de înmatriculare valabilă.

în conformitate cu descrierile și instrucțiunile de siguranță corespunzătoare din aceste instrucțiuni de utilizare

Orice altă utilizare nu este conformă cu destinația.

Utilizarea necorespunzătoare nu este acoperită de garanție, iar producătorul va respinge orice responsabilitate.

Utilizarea care nu corespunde scopului prevăzut duce la încetarea garanției și la respingerea oricărei responsabilități din partea producătorului.

Modificările neautorizate exclud răspunderea producătorului pentru daunele care rezultă din acestea.

Nu supraîncărcați! Utilizați produsul numai pentru puterile pentru care a fost proiectat.

Vă rugăm să țineți cont de faptul că produsele noastre nu sunt concepute pentru uz comercial, comercial sau industrial, în conformitate cu destinația lor. Nu ne asumăm nicio răspundere în cazul în care produsul este utilizat în aceste condiții sau în condiții comparabile.

Utilizatorul este răspunzător pentru toate daunele cauzate terților sau bunurilor acestora. În orice caz, producătorul nu se așteaptă ca utilizatorii să nu țină cont de condițiile permise pentru utilizarea produsului lor.

Operatorul este responsabil pentru orice daune cauzate de utilizarea neautorizată a vehiculului.

Nu utilizați niciodată produsul dacă se află în apropierea persoanelor, în special a copiilor sau a animalelor de companie.

Păstrați acest manual de instrucțiuni și folosiți-l ori de câte ori aveți nevoie de mai multe informații. Dacă nu înțelegeți unele dintre aceste instrucțiuni, contactați dealerul dumneavoastră. În cazul în care produsul este împrumutat unei alte persoane, este necesar să împrumutați acest manual de instrucțiuni împreună cu aceasta.

NU DEPĂȘIȚI limitele de greutate specificate în specificații!

Rețineți că sarcinile individuale sunt însumate.

NU TRANSPORTAȚI PASAGERII. VEHICULUL DE TRANSPORT CU PLIMBAȚI ARE UN SINGUR LOC.

UNDE și CUM puteți conduce

Nu riscați să deteriorați suprafețele, cum ar fi covoarele sau podelele, dacă folosiți mașina de călărit în interior. Această mașină de plimbare nu poate fi utilizată în interior

Nu vă deplasați niciodată în apropierea scărilor sau a piscinelor.

Suprafețele umede, alunecoase, denivelate sau aspre pot crește riscul de accident. Nu circulați în bălți, noroi, apă, zăpadă sau pe gheață.

Evitați creșterea excesivă a vitezei în timpul coborârii.

Evitați posibilele răsturnări și nu mergeți în locuri cu o înclinație mai mare de 15°.

Nu trageți niciodată mașina de plimbare în spatele unei alte mașini de plimbare.

Trageți în spatele vehiculului numai accesoriile recomandate de producător

SPAȚIU PENTRU UTILIZAREA

Nu folosiți NICIODATĂ mașina pe drumurile publice dacă nu a fost autorizată corespunzător și nu are o plăcuță de înmatriculare valabilă!

Aparatul este conceput în principal pentru a fi utilizat pe o suprafață uscată, rigidă, fără praf și antiderapantă.

Nu folosiți mașina într-o atmosferă potențial explozivă, de exemplu în prezența unor lichide, gaze sau praf inflamabile. Mașina creează scânteii care pot aprinde praful sau vaporii.

Respectați reglementările naționale/locale privind perioadele de utilizare și restricțiile de vârstă (sau contactați autoritățile locale).

Formare

Tot personalul de exploatare trebuie să fie instruit în mod corespunzător în ceea ce privește utilizarea, funcționarea și reglarea și să fie familiarizat în special cu activitățile interzise. Instruirea practică pentru abilitățile de pilotaj ale fiecărui călăreț se va realiza prin îndeplinirea sarcinilor individuale din fișa de evaluare anexată. Este foarte important să aveți cunoștințe complete despre mașină, precum și să știți cum să o controlați perfect

Nu încercați să finalizați toate sarcinile într-un interval scurt de timp, ci continuați întotdeauna treptat la următoarea sarcină până când ați reușit să le gestionați perfect pe cele anterioare.

Adolescenții care îndeplinesc cerințele de vârstă trebuie să urmeze cursul de formare și este necesar să se evalueze în mod responsabil competența lor. Este imperativ ca adolescenții să înțeleagă și să respecte instrucțiunile și avertismentele conținute în manualul de instrucțiuni

Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane cu capacitate senzorială sau mentală redusă sau cu lipsă de experiență și cunoștințe - cu excepția cazului în care acestea se află sub supravegherea persoanei responsabile pentru siguranța lor sau dacă această persoană a fost instruită cum să utilizeze acest produs. Acest produs nu este destinat utilizării de către copii și persoane cu mobilitate redusă sau cu o dispoziție fizică precară. Recomandăm insistent femeilor însărcinate să ia legătura cu medicul înainte de a utiliza acest produs.

instrucțiuni de siguranță

Fiți atenți la ceea ce faceți, fiți concentrați și gândiți în mod rațional, nu lucrați cu produsul dacă sunteți obosit, sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor.

ATV-UL NU ESTE O JUCĂRIE!

Călătoria pe mașina de călărit poate fi periculoasă. Prin urmare, trebuie să folosiți bunul simț. Orice plimbare pe motostivuitoare este întotdeauna PE PROPRIA RISCĂ. Producătorul nu este răspunzător pentru nicio vătămare corporală cauzată de utilizarea necorespunzătoare sau iresponsabilă.

Având în vedere că orice accident poate avea ca rezultat rănirea gravă sau moartea, în acest manual nu vom repeta avertismentele ori de câte ori poate apărea o situație periculoasă.

Un ATV nu poate fi folosit pe întuneric sau în condiții de vizibilitate redusă fără faruri.

Nu porniți întrerupătorul de alimentare (cheia) în alt loc decât în aer liber; în loc sigur pentru a conduce.

Nu scufundați niciodată mașina electrică în apă și nu vă plimbați niciodată în apă. Componentele de putere și de propulsie ar putea fi deteriorate de apă sau aduce alte pericole potențiale cauzate de umiditate

DRIVER

În cazul în care mașina a fost aprobată pentru funcționare și are un număr de înmatriculare valabil, conducătorul trebuie să dețină un permis de conducere valabil pentru a conduce quad-uri în conformitate cu Directiva 2006/126/CE privind permisele de conducere și să respecte legislația rutieră din țara respectivă. În cazul în care viteza de proiectare a cvadriciclului (conform numărului de înmatriculare al vehiculului) nu depășește 45 km/h, acesta este considerat a fi un moped și poate fi utilizat și cu un permis de conducere pentru moped.

El trebuie să fie atent și să nu-și depășească abilitățile. Conducerea peste limitele sale crește riscul de rănire sau de deteriorare.

Trebuie să-și țină picioarele nemișcate pe trepte.

trebuie să aibă întotdeauna ambele mâini pe ghidon în timpul conducerii.

El trebuie să își păstreze degetele și alte părți ale corpului la o distanță de siguranță față de lanțul de transmisie, angrenaje, roți și toate celelalte părți în mișcare.

Nu folosiți căști sau telefoane mobile în timp ce conduceți.

Nu atingeți frânele sau motorul mașinii pentru că acestea pot fi foarte fierbinți în timpul utilizării.

ÎMBRĂCĂMINTE, ECHIPAMENT DE PROTECȚIE ȘI ALTE ECHIPAMENTE CORECTE

Primul pas pentru a conduce în siguranță este echipamentul de protecție.

CONDUCĂTORUL AUTO TREBUIE SĂ UTILIZEZE ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE ANTERIOR.

Purtați întotdeauna o cască de protecție aprobată cu protecție facială pentru a vă proteja ochii de praf și de picăturile de ploaie.

Purtarea unei jachete adecvate, a pantofilor, a mănușilor etc. asigură o mai bună protecție, reducând gradul de rănire în cazul unor accidente neașteptate.

Nu purtați niciodată haine largi, deoarece acestea s-ar putea prinde de manetele de comandă sau de roți și ar putea provoca răniri sau accidente.

Purtați întotdeauna îmbrăcăminte de protecție care să vă acopere picioarele, gleznele și picioarele.

Încărcător

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.

Nu scoateți niciodată ștecherul din priză trăgând de cablu. Păstrați cablul de alimentare departe de căldură, grăsime și margini ascuțite.

Nu expuneți încărcătorul la ploaie, zăpadă sau umiditate. Apa care intră în încărcător crește riscul de electrocutare.

Asigurați-vă că cablul este poziționat astfel încât nimeni să nu poată călca pe el, să se împiedice de el sau să prevină alte daune.

Nu încărcăți niciodată bateria în zone periculoase și în apropierea materialelor combustibile sau în medii inflamabile. Nu folosiți încărcătorul pe o suprafață ușor inflamabilă (de exemplu, hârtie, materiale textile etc.).

Nu așezați niciun obiect pe încărcător care ar putea bloca orificiile de aerisire și ar putea cauza căldură excesivă în interiorul încărcătorului. Așezați încărcătorul departe de sursele de căldură.

Nu dezamblați încărcătorul. Dacă acesta trebuie înlocuit sau reparat, duceți-l la un centru de service autorizat. O intervenție neprofesionistă poate duce la riscul de electrocutare sau de incendiu.

Nu depozitați și nu utilizați NICIODATĂ încărcătorul în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50 °C (cum ar fi adăposturi, mașini sau clădiri metalice în timpul verii).

În cazul în care nu este utilizat, produsul trebuie depozitat într-un loc uscat și sigur, departe de accesul copiilor.

Cerințe electrice

Nu utilizați niciodată la o tensiune nominală diferită de 230V/50Hz. Circuitul trebuie să fie protejat corespunzător și în mod corespunzător împotriva curentului.

Conectați-vă numai la un circuit electric care este protejat de un dispozitiv de protecție împotriva curentului, cu un curent de acționare care nu depășește 30 mA.

BATERIE

Bateria este o sursă chimică de energie electrică, inclusiv compuși chimici care pot provoca vătămări sau probleme pentru sănătatea dumneavoastră, pentru bunuri sau pentru mediu. Prin urmare, acestea trebuie manipulate cu mare precauție.

În stare de funcționare, bateria este capabilă să furnizeze energie electrică în orice moment, chiar și în condiții nefavorabile! Atenție, chiar și o baterie parțial încărcată poate provoca un scurtcircuit care să o deterioreze. În cel mai rău caz, poate provoca o explozie sau un incendiu. Prin urmare, bateriile trebuie manevrate întotdeauna astfel încât să se evite scurtcircuiturile! (De exemplu, agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici). De asemenea, în timpul depozitării.

Utilizați numai bateriile recomandate de producătorul echipamentului.

Bateria nu trebuie să fie depozitată sau utilizată în apropierea unei flăcări deschise. Aceasta nu trebuie să fie aruncată NICIODATĂ în foc.

Bateriile moarte nu trebuie aruncate la gunoiul menajer.

În caz de deteriorare mecanică a carcasei bateriei, evitați contactul cu substanțele chimice care pot ieși din aceasta. EXISTĂ RISCUL DE ARSURI. În cazul în care există contact cu substanțe chimice, clătiți imediat locul afectat cu apă curată. În cazul unui contact mai mare sau al unor arsuri, sau al contactului cu ochii, solicitați cât mai curând posibil consultul unui medic.

Serviciul

Acest produs este proiectat în conformitate cu toate cerințele și standardele de siguranță aplicabile. Toate reparațiile trebuie efectuate numai de către o persoană calificată, iar piesele de schimb trebuie înlocuite cu piese originale, în caz contrar utilizatorul poate fi pus în pericol grav.

Prevenire ȘI PRIMUL AJUTOR

Vă recomandăm să aveți întotdeauna:

Un stingător de incendiu adecvat (zăpadă, pulbere, halotron) la dispoziția dumneavoastră.

O trusă de prim-ajutor complet echipată, ușor accesibilă pentru însoțitor și operator.

Telefon mobil sau alt dispozitiv pentru apelarea rapidă a serviciilor de urgență.

Însoțitor familiarizat cu principiile de prim ajutor. Însoțitorul trebuie să păstreze o distanță de siguranță!

Respectați întotdeauna principiile de prim ajutor în caz de rănire.

Atunci când se produce un **șoc electric**, este necesar, mai mult ca oriunde, să se pună accentul pe siguranță și pe eliminarea riscurilor pentru salvatori. Persoana afectată rămâne, de obicei, în contact cu echipamentul electric (sursa de rănire) din cauza spasmelor musculare provocate de șocul electric. Procesul traumatic continuă în acest caz. Prin urmare, este necesar să se **oprească mai întâi curentul**

electric folosind orice modalitate posibilă. Ulterior, SUNAȚI LA AMBULANȚĂ sau la un alt serviciu profesionist, iar apoi acordați PRIMUL AJUTOR! Asigurați căile respiratorii libere, verificați respirația, verificați pulsul, așezați persoana afectată pe spate, aplecați-i capul și scoateți maxilarul inferior. Dacă este necesar, începeți cu respirație artificială în plămâni și masaj cardiac.

Dacă **lichidul bateriei** ajunge pe piele, spălați-vă rapid cu apă și săpun. Dacă este necesar, solicitați ajutor medical.

Dacă lichidul bateriei vă intră în ochi, spălați-i cu apă curată timp de cel puțin câteva minute și solicitați imediat asistență medicală.

Pentru a stinge incendiul, utilizați un stingător de incendiu adecvat (zăpadă, pulbere, halotron).

Riscuri reziduale

Chiar dacă produsul este utilizat în conformitate cu instrucțiunile, este imposibil să se elimine toate riscurile asociate cu funcționarea acestuia. Următoarele riscuri pot apărea ca urmare a construcției produsului:

Pericole mecanice: cădere, comprimare, tăiere, înfășurare, tragere. Create din cauza greșelilor de pilotaj, a utilizării greșite, a defecțiunilor mașinii, a subestimării situației, a oboselii sau a condițiilor neprevăzute din teren.

Pericol electric cauzat de contactul cu piese electrice sub tensiune (contact direct) sau cu piese care au intrat sub tensiune din cauza unei defecțiuni a produsului (contact indirect).

Pericol de căldură care poate duce la arsuri sau arsuri și alte leziuni cauzate de posibilul contact cu obiecte sau materiale la temperaturi ridicate, inclusiv surse de căldură.

Pericolele cauzate de nerespectarea principiilor ergonomice prin construcția produsului, de exemplu pericolele cauzate de poziția nesănătoasă a corpului sau de supraîncărcarea excesivă și nepotrivită cu anatomia mâinii și a brațului uman, se referă la construcția mânerului, la echilibrul produsului.

Riscul de zgomot care duce la pierderea auzului (surditate) și la alte tulburări fiziologice (de exemplu, pierderea echilibrului, pierderea cunoștinței).

Riscul de vibrații (care are ca rezultat vătămări vasculare și neurologice la nivelul sistemului mână-braț, de exemplu, așa-numita "boală a degetelor albe").

Produsul produce un câmp electromagnetic de o intensitate foarte slabă. Acest câmp poate interfera cu unele stimulatoare cardiace. Pentru a reduce riscul de rănire gravă sau fatală, persoanele cu stimulatoare cardiace ar trebui să consulte utilizarea cu medicul lor.

Informații de bază

Îndepărtarea pieselor originale sau înlocuirea acestora cu piese neoriginale poate face ca vehiculul să devină nesigur, iar o astfel de intervenție va fi considerată necorespunzătoare.

ACCESORII

Accesoriile originale furnizate de companie au fost special concepute și testate pentru acest vehicul off-road. Deoarece accesoriile fabricate de alți producători nu pot fi testate, utilizarea unor astfel de accesorii se face pe riscul propriu al utilizatorului.

Respectați întotdeauna aceste orientări:

Verificați cu atenție accesoriul și asigurați-vă că acesta nu ascunde niciun far, că înălțimea degajării nu este redusă, că unghiul de înclinare nu este modificat, că traiectoria amortizoarelor și direcția nu sunt limitate, etc.

Unele accesorii pot încetini timpul necesar pentru a controla atât cu mâna, cât și cu piciorul. Acest lucru poate avea ca rezultat un timp de reacție prelungit într-o situație de urgență.

Nu adăugați echipamente electrice suplimentare care ar depăși puterea totală a sistemului electric al vehiculului.

Nu adăugați niciun dispozitiv de răcire suplimentar la motor.

Încărcare

Adăugarea de accesorii sau încărcătură la vehiculul dumneavoastră va determina o distribuție diferită a greutatei vehiculului și va influența direcția și echilibrul. Aceasta poate cauza posibilitatea producerii unui accident. Fiți extrem de precaut și respectați limitarea de mai jos atunci când sunteți echipat cu accesorii / încărcătură.

Capacitatea de încărcare a portbagajului față și spate este limitată. Capacitatea maximă de încărcare a portbagajelor - a se vedea specificațiile.

Încărcătura trebuie să fie repartizată în mod egal și bine fixată pentru a evita deplasarea în timpul călătoriei. Aceasta nu trebuie să afecteze controlul deplin al cvadriclului și să blocheze vizibilitatea drumului.

Nu depășiți niciodată restricțiile de greutate de pe quad. Rețineți că sarcinile individuale sunt însumate.

Acesta are o pârghie de oprire pe partea inferioară, în spațiul din spatele farului din spate.

Îndepărtați-l prin împingerea manetei, ridicarea părții din spate și tragerea acestuia în spate (fig. 5).

CONTROALE

Quad-ul este operat numai cu mâinile. Prin urmare, conducătorul trebuie să aibă întotdeauna ambele mâini pe ghidon în timpul conducerii.

ÎNTRERUPĂTOR DE ÎNTRERUPERE A CIRCUITULUI

Înterupătorul de întrerupere a circuitului este situat în arborele de sub scaun (fig. 6). Acest întrerupător de circuit întrerupe orice consum de energie electrică al vehiculului dumneavoastră. Dacă nu doriți să folosiți vehiculul pentru o perioadă de timp prelungită, este recomandabil să întrerupeți alimentarea cu energie electrică cu ajutorul întrerupătorului de circuit. Bateria trebuie să fie reîncărcată în această perioadă de timp.

Informații. Dacă există un scurtcircuit în sistemul electric, acest comutator sare automat la "OFF" pentru a preveni deteriorarea ulterioară a vehiculului.

PARTEA STÂNGĂ A GHIDONULUI

Mâner (fig. 2/H)

Maneta **de frână spate cu blocare (fig. 2/I)** - utilizați această manetă pentru a frâna puntea spate. Frâna poate fi blocată prin apăsarea în jos a știftului de control de pe maneta în timp ce țineți maneta. Eliberați-o prin apăsarea din nou a manetei de frână.

Comutator glisant pentru lumini (fig. 3/J) - dacă acest comutator este în poziția oprit, luminile de zi se aprind automat la pornirea mașinii. Prin deplasarea comutatorului înainte, activați luminile laterale sau de întâlnire. După aprinderea luminilor laterale sau a luminilor de întâlnire, simbolul luminilor verzi se aprinde pe tabloul de bord.

Înterupătorul de lumină (fig. 3/K) (roșu) - acest întrerupător comută între faza scurtă și faza lungă. Funcționarea farurilor de fază lungă este indicată de indicatorul luminos albastru de pe tabloul de bord.

Înterupător al indicatorului de direcție/blanșetă și buton de deblocare a blocării (fig. 3/L) - Pentru a indica virajul la dreapta, deplasați acest întrerupător în poziția sa din dreapta. Pentru a indica virajul la stânga, deplasați acest comutator în poziția stângă. Pentru a anula semnalul indicatorului de viraj, apăsați butonul de deblocare din mijloc. Comutatorul revine în poziția sa centrală. **Acest buton este destinat NUMAI pentru anularea semnalului indicatorului de direcție!**

Acest model nu este echipat cu o funcție de avertizare a indicatoarelor de direcție (intermitente), așa că nu încercați să le activați cu acest buton!

Butonul claxonului (**fig. 3/M**) - controlează claxonul.

Vehiculele din categoria L6e nu pot fi echipate cu faruri de fază lungă sau cu o funcție de avertizare cu intermitent (UE nr. 3/2014).

PARTEA DREAPTĂ A GHIDONULUI

Mâner / Accelerator (fig. 2/D) - Mânerul din dreapta controlează ușor viteza.

Comutator D/R (fig. 4/O) - Acest comutator determină direcția de deplasare D = înainte, R = înapoi. Direcția inversă este indicată pe tabloul de bord prin aprinderea simbolului roșu R.

Maneta de frână față cu blocare (fig. 2/E) - maneta frânează puntea față. Frâna poate fi blocată prin apăsarea în jos a știftului de comandă de pe manetă în timp ce țineți maneta. Eliberați-o prin apăsarea din nou a manetei de frână.

Maneta frânei de parcare (fig. 2 + 4/N) - prin rotirea acestei manete la 180°, mașina frânează. Rotiți maneta înapoi pentru a elibera mașina

PÂRGHIE DE REDUCERE

(fig. 1/K + 2/G)

În partea dreaptă a mașinii se află o pârghie care controlează reducerea mecanică. Atunci când este trasă, puterea motorului este redusă la tărie.

Nu utilizați niciodată această pârghie când mașina este în mișcare.

TAHOMETRU

(Fig. 2/B)

Dacă afișajul tahometrului este aprins, puteți începe să numărați distanța

Starea de încărcare a bateriei

Indicarea distanței parcurse

Viteza curentă

Indicarea luminilor aprinse

Indicarea luminilor intermitente (însoțite de un semnal sonor)

indicația de aprindere a luminilor de întâlnire

indicarea vitezei de mers înapoi

indicarea defecțiunii motorului

Utilizați butonul din dreapta de lângă vitezometru pentru a schimba culoarea luminii de fundal. Butonul din stânga schimbă modurile ODO/TRIP.

TERMINAL DE ÎNCĂRCARE

Conexiunea de încărcare se găsește sub capacul din partea stângă (Fig. 7/R).

UTILIZAȚI NUMAI ÎNCĂRCĂTORUL ORIGINAL!

Telecomandă și alarmă

Este întotdeauna necesar să dezactivați alarma înainte de orice manipulare a mașinii!

Autovehiculul este prevăzut cu "operare fără cheie". Este necesară doar o telecomandă pentru a porni, opri și asigura mașina (fig. 8/S). Cheile sunt utilizate numai pentru blocarea mecanică a punții față.

Blocare (**Fig. □8 /**) - activarea alarmei

Deblocare (**Fig. □8 /**) - dezactivarea alarmei

Funcția de căutare a autovehiculului (**Fig. □8 /**) - După ce îl apăsați, se aude alarma de mai multe ori.

Start (**Fig. □8 /**) apăsarea butonului de pe telecomandă pornește circuitele vehiculului electric în modul standby. (Fără a apăsa butonul Motor de pe vehicul).

apăsați o dată pentru a porni circuitele. Apăsați butonul Engine (Motor) de pe rezervor pentru a-l pune în modul standby.

apăsarea din nou a aceluiași buton pune aparatul direct în modul de așteptare.

Butonul motorului

Apăsați butonul ENGINE (Fig. 2/F) pentru a pune mașina în modul de funcționare

Blocarea punții față

Puntea față poate fi blocată sub ghidon. Rotiți ușor ghidonul spre dreapta și cuplați dispozitivul de blocare. Cheia nu este utilizată pentru a porni sau pentru a porni vreun circuit electric.

AUTOCOLANTE DE AVERTIZARE

Nu îndepărtați autocolantele de avertizare. Acestea sunt parte integrantă a mașinii și trebuie să rămână lizibile și la locul lor pe toată durata de viață a acesteia.

Dacă sunt deteriorate, peticite sau ilizibile, înlocuiți-le cu altele noi și puneți-le în locul lor original. Contactați un centru de service autorizat pentru autocolante noi.

PERIOADA DE FUNCȚIONARE

Prima lună este cea mai importantă lună din viața autovehiculului dumneavoastră. Operarea corectă în timpul acestei perioade de rodaj vă va ajuta să asigurați atât o durată de viață maximă, cât și performanțele vehiculului.

LIMITAREA PERFORMANȚEI MAXIME

În primele 10 ore de funcționare, performanța maximă trebuie limitată la jumătate. Acest vehicul nu are instalat un limitator de putere. Prin urmare, este necesar să vă asigurați că motorul nu este exploatat până la turația maximă. Mențineți turația motorului la putere redusă prin utilizarea unui accelerator!

VERIFICARE ÎNAINTE DE CĂLĂTORIE

Nerespectarea verificărilor înainte de a porni la drum poate duce la un accident sau la deteriorarea gravă a vehiculului. Înainte de fiecare călătorie, verificați cel puțin următoarele elemente

Articolul	Verificați
-----------	------------

Direcția	Degajarea direcției, mișcare liberă
Frâne	Funcționare corectă, eficiență (utilizarea frânelor de parcare), duritatea loviturilor
Anvelope	Presiunea corectă Adâncimea adecvată a benzii de rulare Crăpături sau alte deteriorări mecanice
Baterie	Nivelul bateriei
Accelerator	Funcționare și răspuns fără probleme. Revenire rapidă la poziția de ralanti.
Lanț	Lubrifiere și curățare
Stare totală	Strângerea șuruburilor și piulițelor Verificați sunetul motorului în timpul funcționării acestuia. Piesele nu trebuie să "zornăie". Inspecție vizuală

OPERAȚIUNE

Viteza maximă a cvadruplei este de 45 km/h, dar nu vă recomandăm să o conduceți la această viteză. Mai ales nu sub sarcină. Atunci când încărcați quad-ul, vă recomandăm să păstrați o viteză maximă de 20 km/h.

Introduceți cheia în comutatorul principal de pe ghidon.

Setați comutatorul de direcție de deplasare pe F pentru deplasare înainte sau pe R pentru deplasare înapoi.

Nu comutați niciodată acest întrerupător atunci când mașina este în mișcare.

Întoarceți ușor mânerul acceleratorului (gaz) spre dumneavoastră. Quad-ul începe să se miște.

Oprii prin eliberarea mânerului de accelerație (gaz).

Folosiți manetele de frână pentru a opri rapid. Dreapta - frâna față. Stânga - frâna spate.

Când frânați împreună cu maneta de accelerație, motorul va fi deconectat automat până când manetele de frână sunt din nou eliberate.

Este posibil ca roțile să se "clatine" ușor la viteze mai mari.

CONDUCERE

Nerespectarea următoarelor instrucțiuni poate duce la accidente sau vătămări corporale.

În timpul funcționării, pilotul trebuie să țină ambele picioare pe suporturi în permanență. În caz contrar, roțile din spate pot fi prinse în timpul mersului. Nu este necesar ca pilotul să ia picioarele de pe suporturi în timpul mersului sau atunci când trebuie să manevreze vehiculul. Acest lucru nu ar face decât să reducă abilitatea pilotului de a controla vehiculul. Țineți întotdeauna ambele mâini pe ghidon. Dacă vă îndepărtați mâinile de pe ghidon riscați să pierdeți controlul vehiculului.

Frâna de staționare poate fi eliberată numai atunci când pilotul este pregătit să meargă.

Apăsați întotdeauna accelerația încet și treptat. O accelerare bruscă poate duce la accidente sau vătămări (de exemplu, ridicarea roții din față, căderea șoferului, pierderea controlului etc.).

FRÂNARE

Pentru a opri, eliberați maneta de accelerație și apăsați ușor maneta de frână. Nu frânați niciodată brusc, deoarece roțile pot aluneca.

Evitați să frânați când virați. Folosirea frânei la viraj poate provoca deraparea sau răsturnarea vehiculului.

Nu utilizați niciodată dispozitivul de blocare a frânei de parcare când vehiculul este în mișcare. Roțile ar fi blocate și ar exista riscul de accidente și răniri sau de deteriorare a vehiculului.

ÎNTOARCEREA

Pentru întoarcere, trebuie să învățați următoarea procedură:

Întoarceți ghidonul în direcția de întoarcere.

Deplasați ușor greutatea corpului și mutați greutatea pe suportul interior al picioarelor.

Înclinați partea superioară a corpului împotriva forței centrifuge. Acest lucru reduce sarcina pe roata interioară din spate și reduce tracțiunea acesteia.

Întoarcerea la viteze mai mari

Folosiți aceeași tehnică pe care ați folosi-o la virajele la viteze mici, dar cu o înclinare mai mare.

Deoarece forțele centrifuge cresc odată cu viteza, trebuie să vă înclinați mai mult partea superioară a corpului împotriva forței centrifuge. Nu uitați să mențineți greutatea corpului pe suportul interior pentru picioare.

Motociclistul ar trebui să exerseze această tehnică la viteze mici, într-un spațiu larg deschis, până când o stăpânește.

SKID / SLIP

În cazul în care se produce un derapaj sau o alunecare neintenționată a roților la frânare, aceasta poate fi limitată de tehnica de conducere.

La derapaj / alunecare a roții din față

Încercați să obțineți aderența eliberând maneta de accelerație și glisând ușor înainte (prin deplasarea greutății în față).

În cazul derapajului / alunecării roților din spate

Mergeți numai în direcția de forfecare (dacă spațiul permite), îndepărtați-vă ușor (mutați-vă greutatea) de forfecare și evitați să folosiți maneta de accelerație sau frânele până când dețineți din nou controlul complet al mașinii.

Alunecarea și alunecarea pot duce la un accident, astfel încât conducătorul trebuie să fie mai precaut atunci când circulă pe o suprafață alunecoasă și să adapteze viteza de deplasare la condiții.

Riderii care au dobândit deja experiență la sol ar putea dori să meargă pe un teren mai dificil. ATV-ul poate fi operat pe teren și pe pante ușoare cu suprafață plană, dar trebuie să se acorde o atenție extremă, deoarece răsturnarea vehiculului este o posibilitate.

Nu neglijați în niciun fel posibilitățile și capacitățile dumneavoastră sau ale mașinii! Negestionarea mașinii sau o defecțiune cauzată de conducătorul auto poate duce la un accident cu consecințe fatale.

PENTRU A URCA UN DEAL ESTE NECESAR SĂ:

Obțineți și mențineți o viteză constantă înainte de a ajunge la poalele dealului.

Deplasați-vă greutatea (greutatea corpului) înainte, mișcându-vă pe scaun.

Când urcați un deal, mențineți o viteză constantă.

Încetiniți când ajungeți în vârful dealului.

Mergeți doar pe dealuri unde sunteți sigur că puteți ajunge cu ușurință în vârf fără să vă opriți. Oprirea pe o pantă este periculoasă, deoarece vehiculul poate începe să se deplaseze înapoi sau să se răstoarne.

Motociclistul nu trebuie să accelereze brusc atunci când urcă un deal, deoarece vehiculul s-ar putea răsturna.

Nu treceți peste sprânceană cu viteză mare pentru că nu aveți o vedere bună asupra ei.

PENTRU COBORÂREA UNUI DEAL ESTE NECESAR SĂ:

Mergeți doar în linie dreaptă pe un deal.

Deplasați-vă greutatea (greutatea corpului) în spate, mișcându-vă pe scaun.

Nu măriți viteza (maneta de accelerație în poziția de ralanti) și folosiți frânele pentru a vă controla viteza la coborâre.

PE O PANTĂ LATERALĂ

Acest lucru este foarte dificil și este înțelept să îl evitați dacă este posibil. Dacă mergeți pe o pantă în mod incorect, ATV-ul se poate răsturna. Nu mergeți lateral pe o pantă dacă doriți să mergeți în siguranță și cu încredere.

Pentru a merge lateral pe o pantă este necesar să:

Înclinați corpul în pantă.

Dacă este necesar, mențineți direcția de mers în față, spre deal.

CONDUCERE ÎN APĂ

ATV-ul poate traversa apa, cu condiția ca aceasta să nu fie mai adâncă de 5 cm și să nu aibă un curent puternic și rapid. Pentru a depăși curentul, selectați un loc în care malurile sunt ușor înclinate pe ambele părți, iar fundul este ferm. Dacă nu sunteți familiarizat cu locul pe care doriți să îl traversați, opriți-vă și uitați-vă mai întâi la locul respectiv. Când conduceți, conduceți încet și uniform.

Nu încercați să treceți printr-un curent puternic, prin apă adâncă sau care curge rapid.

După ce ați traversat apa, testați frânele și verificați eficiența lor. Dacă acestea sunt mai puțin eficiente decât de obicei, uscați-le, apoi încetiniți de mai multe ori în timp ce conduceți încet până când eficiența normală este restabilită.

După mai multe operațiuni cu ATV în apă, trimiteți mașina la un atelier autorizat pentru a o verifica și acordați o atenție deosebită frânelor.

Încărcarea bateriei (Pb)

Bateria nu se încarcă în timpul funcționării mașinii, de aceea este necesar să o reîncărcați cel puțin o dată pe lună în timpul funcționării.

Pentru a asigura o durată de viață lungă a bateriei, aceasta trebuie întreținută cu atenție.

Bateria trebuie reîncărcată:

înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată după cumpărare;

des, în timpul utilizării/sezonului, de obicei după utilizarea mașinii

înainte de a lăsa mașina nefolosită pentru o perioadă lungă de timp;

în timpul depozitării pe termen lung

înainte de a porni mașina după o perioadă lungă de nefolosire.

Bateria descărcată trebuie reîncărcată cât mai curând posibil.

O baterie nefolosită își pierde capacitatea mai repede decât o baterie care este utilizată.

Încărcați pachetul de baterii într-un loc uscat, la o temperatură ambiantă de 5°C - 40°C.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI TREBUIE SĂ SE FACĂ NUMAI CU ÎNCĂRCĂTORUL FURNIZAT CA PARTE A ACCESORIULUI. ALTE SISTEME DE REÎNCĂRCARE POT DETERIORA IREVERSIBIL BATERIA.

Este posibil ca bateria și/sau încărcătorul să se încălzească moderat în timpul încărcării; acest lucru este normal și nu indică o defecțiune.

Nu acoperiți niciodată încărcătorul.

Timpii de funcționare a mașinii semnificativ reduși și timpii de încărcare a bateriei accelerați indică faptul că bateria are o capacitate redusă și trebuie înlocuită.

O dată la 12 luni, de preferință la începutul noului sezon, înlocuiți bateria cu una nouă, de tip identic. (În cazul în care bateria a fost deja utilizată cel puțin o dată)

Nu porniți motorul mașinii dacă bateria se încarcă!

În timpul încărcării, bateria degajă vapori explozivi și toxici. Încărcați bateria într-un loc bine ventilat. NU FUMAȚI ȘI ȚINEȚI-VĂ DEPARTE DE FLĂCĂRI DESCHISE ȘI SCÂNTEI.

Nu încărcați niciodată bateria într-un mediu exploziv sau inflamabil sau în apropierea unor lichide inflamabile și nu o încărcați pe un substrat ușor inflamabil (cum ar fi hârtia, textilele etc.).

Nu încărcați niciodată o baterie care este vizibil deteriorată sau a cărei umplutură prezintă scurgeri.

Procedura de încărcare

Conectați încărcătorul complet prin introducerea conectorului cablului în fanta prevăzută pe aparat.

Conectați încărcătorul la rețeaua de alimentare.

După încărcarea bateriei, deconectați încărcătorul și nu lăsați bateria în încărcător. Deconectați unitatea de încărcare de la sursa de alimentare și de la mașină atunci când nu o utilizați.

**Timpul de încărcare este influențat de nivelul de descărcare și de capacitatea bateriei.
Încărcarea unei baterii descărcate poate dura până la 10 ore.**

Semnalizarea pe încărcător

Încărcarea este în curs de desfășurare - lumina este roșie.

Bateria este complet încărcată - lumina este verde.

Intervalul maxim de date indică valoarea aproximativă care poate fi obținută în condiții perfect ideale. În practică, autonomia este influențată în mare măsură de greutatea șoferului și de încărcătura suplimentară, de altitudinea depășită în timpul deplasării, de condițiile meteorologice, de starea drumului, de modul în care este condus, de numărul de porniri (de exemplu, la traversări), de starea pneurilor (în special de umflarea acestora), de uzura bateriilor și de mulți alți factori. În condiții extreme, autonomia poate fi redusă la mai puțin de 50% din valoarea indicată.

CURĂȚARE

Nu folosiți furtunul cu motor electric.

Dacă motorul electric a fost în funcțiune, lăsați-l să se răcească timp de cel puțin o jumătate de oră înainte de a-l curăța.

Curățați toate suprafețele exterioare, retușați orice vopsea deteriorată și acoperiți cu o peliculă ușoară de ulei alte zone care pot rugini.

Ștergeți suprafața mașinii și capacul motorului electric cu o cârpă uscată.

Nu utilizați niciodată detergenți sau solvenți agresivi pentru curățare.

Curățarea mașinii

După utilizare, curățați exteriorul aparatului.

Curățați părțile din plastic ale caroseriei cu un burete umed folosind apă și detergent, având grijă să nu udați motorul electric, piesele electrice sau placa de circuite electronice situată sub tabloul de bord.

Nu utilizați niciodată duze de furtun sau detergenți puternici pentru a curăța caroseria sau motorul electric!

Întreținere

Întreținerea corespunzătoare este esențială pentru funcționarea sigură, economică și fără probleme a mașinii.

Vă recomandăm cu tărie să încredințați toate reparațiile și înlocuirea pieselor aparatului unui centru de service autorizat. Dacă alegeți să vă ocupați singur de reparațiile minore, toate piesele trebuie să fie originale, să aibă același design ca cele originale și să fie instalate în aceeași poziție. Este posibil ca alte piese să nu furnizeze energia necesară, să deterioreze aparatul sau să provoace răni. În cazul unei reparații necorespunzătoare, invalidați, de asemenea, garanția producătorului!

Verificați în mod regulat etanșeitatea tuturor îmbinărilor.

Curățați numai cu o cârpă umedă. Nu vă scufundați niciodată în apă și nici nu o stropiți cu apă de la furtun.

Nu folosiți materiale abrazive sau chimice.

A se păstra într-un loc uscat și a se proteja de intemperii.

Dacă aparatul nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată, scoateți bateria și depozitați-o la îndemâna copiilor pe un substrat neconductor.

FRÂNELE

Nerespectarea controlului și întreținerii frânelor ATV poate fi periculoasă. Întreținerea incorectă a frânelor crește probabilitatea unui accident.

Nu uitați să verificați frânele înainte de fiecare călătorie cu vehiculul. Respectați întotdeauna intervalele din programul de întreținere

Rularea ATV-urilor în condiții extreme poate fi periculoasă dacă nu verificați des uzura frânelor.

Funcționarea în noroi, apă, nisip sau în alte condiții extreme poate provoca o uzură excesivă a frânelor. Se poate produce un accident.

Dacă folosiți autovehiculul în aceste condiții. Frânele trebuie verificate mai des decât recomandă planul de întreținere.

REGLAREA FRÂNEI

Recomandăm cu insistență ca toate lucrările de întreținere a frânelor să fie încredințate unui centru de service autorizat.

Prin reglarea funcției de frânare, vehiculul devine mai stabil.

Acționați frâna de parcare prin apăsarea manetei de frână și apăsarea încuietoarei.

Încercați să mișcați vehiculul înainte și înapoi pentru a vedea dacă roțile sunt blocate de frână. Dacă este posibil să rotiți roțile - verificați:

Lichid de frână. Nivelul lichidului de frână trebuie să fie menținut între marcajele de sus și de jos. Dacă nivelul lichidului de frână este în regulă, curățați sistemul.

Piese de frână cu fricțiune. Verificați frecarea frânelor, limitele de uzură, deteriorările, scurgerile din sistem. Dacă plăcuțele sau cablurile de frână sunt uzate, înlocuiți-le întotdeauna pe ambele. Verificați întotdeauna presiunea și nivelul lichidului de frână după înlocuire.

Măsurați distanța dintre plăcuțele de frână și reglați distanța, dacă este necesar, la aproximativ 5 mm.

După fiecare reglare a frânei, verificați din nou dacă roțile nu se pot roti atunci când frâna de mână este în funcțiune.

ANVELOPE

Folosirea unor anvelope de dimensiuni sau tipuri diferite de cele recomandate poate modifica caracteristicile de rulare ale vehiculului, care pot rezulta din diferențele de structură a țesăturii, rezistența pereților laterali, modelul benzii de rulare, duritatea anvelopei. Anvelopele ATV sunt direcționale. Prin urmare, acestea sunt făcute să se rotească într-o anumită direcție (Este întotdeauna indicată pe peretele lateral al anvelopei). Când instalați anvelopele, asigurați-vă întotdeauna că anvelopele se rotesc în direcția corectă.

Pentru siguranța pilotului, verificați dacă anvelopele nu sunt deteriorate înainte de fiecare utilizare a vehiculului și dacă au presiunea corectă și o adâncime suficientă a benzii de rulare. Anvelopele excesiv de uzate pot duce la derapaje din cauza aderenței reduse. Vă recomandăm să înlocuiți anvelopele dacă adâncimea benzii de rulare este mai mică de 4 mm.

Presiunea de aer incorectă poate afecta stabilitatea, manevrabilitatea, tracțiunea, durata de viață a anvelopelor și confortul pilotului. Verificați întotdeauna dacă anvelopele sunt umflate corect. Presiunea pneurilor trebuie măsurată sau setată numai dacă pneurile sunt reci, altfel poate apărea o abatere în măsurătorile de presiune.

În cazul unei defecțiuni, opriți cât mai repede posibil, demontați și reparați anvelopa de către un specialist. NU REPARAȚI NICIODATĂ SINGUR!

În cazul în care janta este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită.

Nu instalați niciodată anvelope uzate al căror istoric nu este cunoscut.

Anvelopele îmbătrânesc chiar și atunci când nu sunt folosite sau sunt folosite doar ocazional. Fisurarea benzii de rulare și a peretelui lateral, uneori însoțită de deformarea scheletului, este o dovadă a îmbătrânirii. Anvelopele vechi și îmbătrânite trebuie întotdeauna inspectate de un specialist înainte de utilizarea lor.

ULEI DIFERENȚIAL

Folosiți ulei de angrenaje numai pentru transmisii, diferențiale și angrenaje pentru sarcini grele. Consultați parametrii pentru tipul și cantitatea de ulei recomandate.

Schimbați uleiul din diferențialul punții spate după 500 km sau după 6 luni.

Goliți uleiul uzat printr-un bolț de scurgere (fig. 10) și umpleți-l printr-un bolț de umplere (fig. 11).

DEPANARE

Nu puteți remedia singuri tulburările care necesită mai multă intervenție.

Dacă nu reușiți să remediați defecțiunea cu ajutorul măsurilor corective descrise mai jos, contactați un atelier specializat, de preferință un centru de service autorizat.

Manipularea necorespunzătoare poate provoca deteriorări sau răniri grave.

PROBLEMĂ	CAUZĂ PROBABILĂ	ACȚIUNE CORECTIVĂ
QUAD nu se mișcă	Întreprător de circuit declanșat	Întreprătorul de circuit se poate declanșa și poate opri vehiculul, dacă acesta este supraîncărcat sau dacă condițiile de conducere sunt prea dure. Întreprătorul se va reseta automat după câteva momente.
	Fire sau conectori slăbiți	Verificați și strângeți toate firele și conectorii.
	Baterie moartă	O baterie veche sau neîntreținută poate fi moartă.
	Baterie subîncărcată	Încărcați bateria în conformitate cu instrucțiunile.
	Încărcătorul nu funcționează	Lăsați încărcătorul să fie verificat, reparat sau înlocuit de un centru de service autorizat.
	Întreprător sau motor deteriorat / rupt	Lăsați-l să fie verificat, reparat sau înlocuit de un centru de service autorizat.
QUAD funcționa, dar s-a oprit brusc	Fire sau conectori slăbiți	Verificați și strângeți toate firele și conectorii.
	Întreprător de circuit declanșat	Întreprătorul de circuit poate să se declanșeze și să oprească vehiculul, dacă acesta este supraîncărcat sau dacă condițiile

		de conducere sunt prea dure. Înterupătorul se va reseta automat după câteva momente.
Timp de funcționare redus	Baterie subîncărcată	Încărcați bateria în conformitate cu instrucțiunile.
	Baterie supraîncărcată	Lăsați-l să fie verificat și înlocuit de un centru de service autorizat.
	Bateria veche nu acceptă o încărcare completă	Înlocuiți bateria cu una nouă.
QUAD are performanțe slabe	Baterie subîncărcată	Încărcați bateria în conformitate cu instrucțiunile.
	Bateria trebuie încărcată	Încărcați bateria în conformitate cu instrucțiunile.
	Bateria veche nu acceptă o încărcare completă	Înlocuiți bateria cu una nouă.
	QUAD este suprasolicitat	Nu suprasolicitați QUAD, utilizați-l în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.
	Condițiile de conducere sunt prea proaste/dureoase	QUAD este conceput pentru a fi utilizat pe o suprafață în general plană. Nu folosiți QUAD pe terenuri foarte dificile sau în condiții de conducere precare.
Funcționare QUAD intermitentă	Fire sau conectori slăbiți	Verificați și strângeți toate firele și conectorii.
	Înterupător sau motor deteriorat / rupt	Lăsați-l să fie verificat și înlocuit de un centru de service autorizat.

Motorul (cutia de viteze) scoate zgomote puternice (pocnituri, scrâșnituri etc.)	Motor sau cutie de viteze deteriorată	Lăsați-l să fie verificat și înlocuit de un centru de service autorizat.
Încărcătorul se încălzește în timpul încărcării	Acesta este un eveniment comun	Nu este necesară nicio acțiune.
Bateria bolborosește sau șuieră în timpul încărcării	Unele zgomote la încărcare sunt frecvente	Nu este necesară nicio acțiune.

Dacă nu reușiți să remediați singur defecțiunea, vă rugăm să contactați un centru de service autorizat. Vă rugăm să aveți în vedere că orice reparație necorespunzătoare va invalida, de asemenea, garanția și pot fi suportate costuri suplimentare.

În caz de defecțiune

În cazul unei defecțiuni pe care nu o puteți înlătura la fața locului, în caz de defecțiune, de descărcare a bateriei, nu încercați niciodată să trageți vehiculul! Este întotdeauna necesar să îi asigurați transportul în alt mod.

Transport

Întrerupeți întotdeauna circuitele electrice în cazul oricărei manipulări, împingeri etc. Rotirea accidentală a mânerului de accelerație sau defectarea acestuia ar putea face ca vehiculul să înceapă să se deplaseze în mod imprevizibil. Risc de rănire!

Rețineți că, după oprire, va dura aproximativ 20 de secunde pentru a porni automat alarma și a bloca roțile. Prin urmare, manevrați rapid mașina.

Pentru distanțe mai mari, utilizați un vehicul de transport prevăzut cu rampe de încărcare.

Împingeți mașina manual sau trageți-o cu ajutorul unui troliu. Nu conduceți pe compartimentul de încărcare

Nu ridicați cu ajutorul cablurilor.

Transport pe remorcă

Frâna de parcare nu este suficientă pentru a bloca mașina în timpul transportului. Asigurați-vă că fixați ferm utilajul de vehiculul de transport.

Lăsați motorul să se răcească înainte de a transporta mașina.

Rotiți întrerupătorul principal în poziția "oprit" și scoateți cheia. Atenție să nu scăpați sau să loviți aparatul în timpul transportului.

Mașina este grea și poate provoca leziuni grave prin strivire. Fiți foarte precaut atunci când este încărcat pe sau descărcat dintr-un vehicul sau remorcă.

Folosiți o remorcă aprobată pentru a transporta mașina.

La transport, fixați mașina și asigurați-o împotriva răsturnării.

Pentru a fixa mașina pe remorcă, trebuie utilizate cel puțin două curele de tensiune aprobate și patru blocuri de roți în formă de pană.

Cuplați frâna de parcare și legați curelele de tensiune în jurul părților stabile ale mașinii, de exemplu, cadrul sau vagonul din spate.

Asigurați mașina prin tensionarea curelelor spre partea din spate și, respectiv, spre partea din față a remorcii.

Aveți grijă să nu loviți mașina în timpul transportului. Nu așezați obiecte pe mașină.

INFORMAȚII TEHNICE ȘI INFORMAȚII PENTRU CONSUMATORI

LOCAȚIA NUMĂRULUI DE SERIE, VIN

Scrieți tipul de mașină și numărul de serie în spațiul de mai jos: Aveți nevoie de aceste informații atunci când comandați piese de schimb și când solicitați detalii tehnice și garanție.

(fig. 12 + 13)

Serial number: _____

Deservirea

Reparațiile uneltelor electrice trebuie efectuate de o persoană calificată, folosind piese de schimb identice. În acest fel, se va asigura același nivel de siguranță a sculei electrice ca înainte de reparație.

Bateriile deteriorate nu trebuie reparate niciodată. Blocurile de baterii trebuie reparate numai de către producător sau de către un centru de service autorizat.

Vă recomandăm ca reparațiile să fie încredințate exclusiv unui centru de service autorizat.

Pentru asistență tehnică, reparații sau pentru a comanda piese de schimb originale, vă recomandăm să vă adresați întotdeauna celui mai apropiat centru de service autorizat HECHT.

Informații despre locațiile de service pot fi găsite la www.hecht.ro sau pe linia de asistență pentru clienți

PIESE DE SCHIMB

Când comandați piese de schimb, vă rugăm să indicați numărul piesei, care poate fi găsit la www.hecht.ro

Notă de serviciu

În cazul în care accesul la dispozitiv este protejat prin parolă sau prin alte măsuri de securitate a accesului, este necesar să anulați această protecție înainte de a efectua lucrări de întreținere. Dacă acest lucru nu este posibil, este necesar să introduceți parola sau altă securitate de acces în formularul de comandă (protocolul de reclamație) împreună cu descrierea defecțiunii, astfel încât centrul de service să poată manipula dispozitivul.

Eliminare

În conformitate cu Directivele 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și 2006/66/UE privind bateriile și acumulatorii și deșeurile de baterii și acumulatori, acest produs, piesele sale și o baterie nu trebuie să fie aruncate în deșeurile municipale la sfârșitul duratei de viață utilă.

Prin asigurarea eliminării corespunzătoare a acestui produs după terminarea duratei de viață, veți contribui la prevenirea oricăror consecințe negative asupra mediului și sănătății umane care ar putea rezulta din eliminarea necorespunzătoare a acestui aparat.

Eliminarea necorespunzătoare a uleiurilor reziduale, a substanțelor chimice, a bateriilor, a pieselor de produse (și altele asemenea) poate duce la poluarea cursurilor de apă, a apelor uzate, a aerului, a solului și poate avea un impact negativ nu numai asupra mediului, ci și asupra sănătății umane. Eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor vă expune, de asemenea, la posibilitatea unor sancțiuni.

Întotdeauna returnați ambalajul, accesoriile, rezervele și produsul pentru reciclare.

Contactați autoritățile locale sau centrele de colectare pentru detalii.

Serviciile **HECHT** pot fi folosite și pentru a vă elimina echipamentele electrice și electronice vechi. Vom efectua acest proces pentru dumneavoastră în mod gratuit.

GARANȚIA PRODUSULUI

Pentru acest produs oferim o garanție legală, răspundere juridică pentru defecte, timp de **24 de luni de la recepție**.

Pentru **uz corporativ, comercial, municipal și pentru alte utilizări decât cele private**, oferim o garanție legală și responsabilitate juridică pentru o perioadă totală de 6 luni de la data primirii.

Toate produsele sunt concepute pentru uz casnic, cu excepția cazului în care există alte informații în manualul de instrucțiuni sau în descrierea funcționării. Atunci când se utilizează altfel sau în contradicție cu manualul de instrucțiuni, cererea nu este recunoscută ca fiind legitimă.

Selecția necorespunzătoare a produsului și faptul că produsul nu corespunde cerințelor dumneavoastră nu pot constitui un motiv de reclamație. Cumpărătorul este familiarizat cu proprietățile produsului.

Cumpărătorul are dreptul de a cere vânzătorului să verifice funcționalitatea produsului și să se familiarizeze cu funcționarea acestuia.

O condiție prealabilă pentru a primi cereri de garanție este respectarea instrucțiunilor de exploatare, service, curățare, depozitare și întreținere.

Deteriorările cauzate de uzura naturală, suprasolicitare, utilizare necorespunzătoare sau intervenție în afara serviciului autorizat în timpul perioadei de garanție sunt excluse din garanție.

Garanția nu acoperă uzura componentelor cunoscute sub numele de consumabile comune (de exemplu, rulmenți, perii de cărbune, comutatoare, lanțuri, roți, bowdens).

Din garanție sunt excluse uzura și deteriorarea produsului sau a pieselor cauzate de utilizarea normală a produsului sau a pieselor produsului (de exemplu, baterie descărcată sau capacitate redusă a bateriei după o perioadă de viață obișnuită de 6 luni) și alte piese supuse uzurii naturale.

Prin bunurile vândute la un preț mai mic, garanția nu acoperă defectele pentru care a fost negociat prețul mai mic.

Daunele rezultate din defecte materiale sau erori de fabricație vor fi eliminate gratuit prin livrare de înlocuire sau reparație. Se presupune că produsul se întoarce la centrul nostru de service nedemontat și cu dovada de cumpărare.

Instrumentele de curățare, întreținere, inspecție și aliniere nu fac parte din actul de garanție și sunt servicii plătite.

Pentru reparațiile care nu fac obiectul garanției, îl puteți repara în centrul nostru de service ca serviciu plătit. Centrul nostru de service va fi bucuros să vă întocmească un buget de costuri.

Considerăm că sunt considerate produse numai cele care au fost livrate curate, complete, în cazul trimiterii, de asemenea, ambalate suficient și plătite. Produsele trimise ca neplătite, ca bunuri voluminoase, expres sau prin transport special - nu vor fi acceptate.

În cazul unei cereri de garanție justificate, vă rugăm să contactați centrul nostru de service. Acolo veți primi informații suplimentare privind procesarea reclamațiilor.

FIȘA DE EVALUARE

ÎNAINTE DE A PERMITE UNEI PERSOANE SĂ UTILIZEZE UN ATV

Name, surname -----

Puncte de control	DA	NU	Puncte de control	DA	NU
Prima verificare			Viteza maximă a vehiculului și manevrele de urgență		
Persoana poate ajunge la suporturile pentru picioare			Frâne față și spate satisfăcătoare		
Vedere periferică bună (faceți un examen panoramic)			Viziune direcțională satisfăcătoare		
Primul exercițiu			Poziție satisfăcătoare în ceea ce privește ATV		
Se poate deplasa cu ATV-ul fără a-l călări, poate merge pe lângă el.			Poate urca în pantă		
Poate parca ATV-ul, poate activa frâna de parcare			Poate merge în jos		
Cunoașterea șoferilor, utilizarea corectă a acestora			Umí předvést U zatáčku		
Poate regla corect oglinzile retrovizoare			Poate utiliza corect masa corporală. (Echilibru)		

Poate folosi lumini		Întoarcerea folosind greutatea corpului		
Poate folosi cutia de viteze și reducția		Călătoria pe teren accidentat		
Poate utiliza un accelerator		Pregătirea pentru situații speciale		
Poate utiliza sisteme de pauză		Gestionează călăria în condiții meteo diferite		
Primele manevre la viteză mică, dintre care una este slalomul		este atent la erorile de conducere sau la comportamentele periculoase.		
Poate folosi frânele		Croazieră orizontală pe o pantă		
Echilibrare satisfăcătoare		Introducerea și deraparea roților		
Viziune direcțională satisfăcătoare		Își cunoaște posibilitățile, capacitățile și posibilitățile mașinii.		
Tehnica de conducere satisfăcătoare		Tehnica corectă de schimbare a treptelor de viteză		

CONFIRMARE DE FAMILIARIZARE CU MODUL DE OPERARE AL DISPOZITIVULUI

Numele dispozitivului

Model

Data cumpărării:

Seria dispozitivului:

Cumpărător (nume, nume companie), adresă:

Confirm că am primit dispozitivul complet functional și complet cu instrucțiuni și dovada achiziționării de la un dealer autorizat HECHT MOTORS și accept termenii garanției

Completează vânzătorul

Semnătura cumpărătorului

Stampilă și semnătură

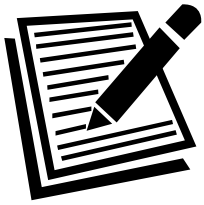
SERVICE CENTRAL

HECHT MOTORS s.r.l., Sos Odăii nr38, 075100 Otopeni, Tel: +40 372 924 835, www.hecht.ro, service@hecht.cz
HECHT MOTORS s.r.o., U Mototechny 131, 251 62 Tehovec, Tel: +420 323 601 347, Fax: +420 323 661 348, www.hecht.cz,
servis@hecht.cz

HECHT SK, spol. s r.o., Letisková 20, 971 01 Prievidza, Tel: +421 46 542 03 20, Fax: +421 46 542 72 07, www.hecht.sk,
reklamacie@hecht.sk

HECHT Polska sp. z o.o., ul. Mickiewicza 54, 66-450 Bogdaniec, Tel: 48 957 117 140, Fax: 48 957 117 141, www.hechtpolska.pl,
info@hechtpolska.pl

HECHT HUNGARY Kft., II. Rákoczi Ferenc út 323, 1214 Budapest, www.hecht.hu, szerviz@hecht.hu





A series of horizontal lines for writing, starting from the top right and extending down to the bottom of the page.

IAN HECHT 51999 ARMY: 054101

IAN HECHT 51999 HURON: 054118

PZ-1505023 V.2.4



FOR
THE EXPLANATION
OF SAFETY
SYMBOLS SEE PAGE
4-5.

VYSVĚTLENÍ
VÝSTRAŽNÝCH
SYMBOLŮ
NAJDETE NA
STRANĚ (4-5)

VYSVETLENIE
VÝSTRAŽNÝCH
SYMBOLOV
NÁJDETE NA
STRANE (4-5)

WYJAŚNIENIE
OSTRZEŻENIA
SYMBOL
ZNAJDZIESZ
W INSTRUKCJI
(STRONY 4-5)

A BIZTONSÁGI
SZOMBÓLUMOK
MAGYARÁZATA
A 4-5. OLDALON

Distribution and service / Vertrieb und Service / Distribuce a servis / Distribúcia a servis /
Dystrybucja i serwis / Szervíz és forgalmazó

HECHT MOTORS s.r.o. • U Mototechny 131 • 251 62 Tehovec • www.hecht.cz
HECHT SK, spol. s r.o. • Letisková 20 • 971 01 Prievidza • www.hecht.sk
HECHT Polska Sp. z o.o. • Mickiewicza 54 • 66-450 Bogdaniec • www.hechtpolska.pl
HECHT HUNGARY Kft. • II. Rákoczi Ferenc út 323 • 1214 Budapest • www.hecht.hu
HECHT MOTORS S.R.L. • Sos. Odaii, nr. 38 • Otopeni, București-Ilfov • www.hecht.ro
BÄUMER ONLINE GmbH • Elly-Beinhorn-Str. 1 • 482 68, Greven • www.hecht-garten.de